ПАМ’ЯТКА ДЛЯ ПАЦІЄНТА ТА ОСОБИ, ЯКА ДОГЛЯДАЄ ЗА НИМ

# Догляд за собою після вакцинації проти нейробластоми

Ця інформація допоможе вам дізнатися, як доглядати за собою після вакцинації проти нейробластоми у центрі MSK.

У цьому матеріалі слова «ви» й «ваш» відносяться до вас чи вашої дитини.

## Інформація щодо вакцин проти нейробластоми

Ваша програма лікування раку передбачає 8–10 ін’єкцій (уколів) вакцини проти нейробластоми. Цей метод лікування є експериментальним, тобто він досі проходить дослідження. Можливо, ви берете участь у дослідженні, яке також називається клінічним дослідженням. Це лікування має допомогти навчити ваш організм боротися з раковими клітинами. Ви обговорите графік ін’єкцій з вашим медичним працівником.

Після кожної ін’єкції у вас можуть виникати деякі побічні ефекти. Більшість з них зазвичай проходить за кілька годин, але деякі можуть зберігатися протягом декількох днів.

## Поширені побічні ефекти

### Біль

Найбільш поширеним побічним ефектом є біль. У вас може виникнути печіння й болючість у місці ін’єкції. Це відчуття може з’явитися в момент ін’єкції або за кілька днів. Кожна людина відчуває біль по-різному.

### Знеболення

Деякі методи знеболення можуть вплинути на ефективність лікування. Під час знеболення дотримуйтеся наступних рекомендацій:

- Рухайте рукою або ногою, в яку зробили ін'єкцію. Це допоможе полегшити біль.
- Не приймайте інші знеболювальні ліки, якщо на це немає вказівок вашого медичного працівника. Це стосується як рецептурних, так і безрецептурних (які можна купити без рецепта) препаратів. Деякі знеболювальні ліки, наприклад acetaminophen (Tylenol®), ibuprofen (Advil® або Motrin®) або aspirin можуть впливати на ефективність вашого лікування.
- Не накладайте теплі чи холодні компреси на місце ін'єкції до процедури або після неї.
- Не наносьте крем, що викликає оніміння, наприклад крем з lidocaine (EMLA® і LMX®), до або після ін'єкції.
- Не користуйтеся «спреями, що заморожують», наприклад хлоретилом, до або після ін'єкції.

## Алергічні реакції

У вас може виникнути алергічна реакція на вакцину проти нейробластоми. Алергічна реакція може проявитися у вигляді висипу (кропив'янки), почервоніння або припухлості на шкірі навколо місця ін'єкції. Такі реакції можуть виникнути будь-якої миті під час лікування й пройдуть самі собою.

### Контроль алергічних реакцій

- Для контролю алергічних реакцій не приймайте ліки від алергії, наприклад hydroxyzine (Vistaril®) або diphenhydramine (Benadryl®), якщо на це немає вказівок вашого медичного працівника.
- Для контролю алергічних реакцій не приймайте стероїди, наприклад hydrocortisone (Cortizone-10®), якщо на це немає вказівок вашого медичного працівника.
- Якщо висипання, почервоніння або припухлість не проходять після приймання ліків проти алергії, зателефонуйте своєму медичному

працівнику.

**Якщо у вас спостерігається утруднене дихання, набряк губ, язика чи горла, зателефонуйте за номером 911.**

## Підвищення температури

- Після лікування у вас може піднятися температура. Це може бути пов’язане з лікуванням чи може бути ознакою інфекції. Переконайтеся, що у вас вдома є термометр.Важливо зателефонувати своєму медичному працівнику й отримати вказівки, якщо у вас з’явилися наступні симптоми:
- температура від 100,4°F (38°C) до 100,9°F (38,2°C), яка тримається понад 1 годину;
- температура 101 °F (38,3 °C) або вище;

## Інфекції центрального венозного катетера

Центральний катетер, або центральний венозний катетер, виконує функції штучної вени. Цей пристрій полегшить вашій команді з лікування доступ до кровоносних судин для введення ліків і проведення досліджень. У центральному катетері можуть накопичуватися бактерії, що може призвести до розвитку інфекції. У вас може піднятися температура, з’явитися почервоніння, набряк чи болючість у місці встановлення катетера. Негайно зателефонуйте своєму медичному працівнику, якщо у вас спостерігається будь-який із зазначених симптомів.

# Вказівки щодо прийому бета-глюкану

Медсестра/медбрат дасть вам бета-глюкан, який ви прийматимете вдома. Бета-глюкан — це цукор, який допомагає організму боротися з раковими клітинами. Він є рідиною, яку вам потрібно буде ковтати.Медсестра/медбрат розповість вам, коли приймати бета-глюкан.

Також вам видадуть щоденник для відстеження приймання бета-глюкану. Намагайтеся приймати бета-глюкан щодня в той самий час. Записуйте всі побічні ефекти, що виникають, у розділі «Коментарі» вашого щоденника.

Коли ви повернетеся до клініки, не забудьте надати цей щоденник своєму медичному працівнику або медсестрі/медбрату-досліднику.

При розливі дози або блюванні не приймайте наступну дозу. Напишіть про те, що сталося, у розділі «Коментарі» вашого щоденника.

Пляшки з бета-глюканом необхідно зберігати в холодильнику, особливо після відкриття. Якщо ви збираєтесь подорожувати літаком, візьміть бета-глюкан із собою в ручну поклажу. Ви матимете лист для надання співробітникам авіакомпанії.

## Що потрібно запам’ятати

- Приймайте бета-глюкан натщесерце. Протягом 1 години до і після приймання нічого не їжте і не пийте, крім того, що перераховано нижче.
- Якщо потрібно, ви можете запити бета-глюкан невеликим ковтком води.
- Якщо вас нудить (з’явилося відчуття близького блювання), ви можете з’їсти з бета-глюканом льодяник або карамель.

## Sargramostim

Якщо в рамках цього дослідження ви отримуєте Sargramostim (GM-CSF), ознайомтеся з наведеною нижче інформацією:

- Якщо ви входите до групи 2, вам доведеться щодня вводити GM-CSF підшкірно протягом 3–7 днів до і після кожної вакцинації. Ваша дослідницька група повідомить вас, коли саме слід робити ін’єкції.
- Для отримання додаткової інформації ознайомтеся з матеріалом *How To Give Your Child a Sargramostim (Leukine®) Injection* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/give-your-child-sargramostim-leukine-injection)

# Зателефонуйте своєму медичному працівнику, якщо у вас з’явилися такі

## симптоми:

- температура від 100,4°F (38°C) до 100,9°F (38,2°C), яка тримається понад 1 годину;
- температура 101 °F (38,3 °C) або вище;
- ознаки або симптоми можливої інфекції, такі як блідість шкіри, пітливість або озноб;
- підвищення температури, почервоніння, припухлість або болючість у місці встановлення CVC;
- біль, який не проходить за 3 дні;
- виникли будь-які питання чи сумніви.

# Контактна інформація

У разі виникнення питань зверніться безпосередньо до співробітника своєї медичної бригади. З ним можна зв'язатися з понеділка до п'ятниці з 8:00 до 18:00.

Якщо вам потрібно зв'язатися з черговим педіатром після 17:00 у вихідні або святкові дні, зателефонуйте за номером 212-639-2000.

# Центр невідкладної допомоги

Можливо, вам буде необхідно звернутися до педіатричного центру невідкладної допомоги (Urgent Care Center, UCC) MSK. Педіатричний UCC знаходиться на 9 поверсі Memorial Hospital (основної лікарні центру MSK).

Найближчий вхід знаходиться за адресою: 1275 York Avenue (E. 68th Street). Цей вхід відкрито цілодобово. Коли ви увійдете до лікарні, підніміться на ліфті M на 9 поверх. Вам треба буде відмітитися в реєстратурі M9

Після 18:00, а також у вихідні й святкові дні телефонуйте за номером 212-639-2000 і просіть з'єднати вас з черговим педіатром.

# Зверніться до UCC або зателефонуйте за номером 911, якщо у вас:

- проблеми з диханням;
- задишка;
- почервоніння, набряк чи болючість у місці встановлення катетера;
- набряк губ, язика чи горла.

Додаткову інформацію див. у нашій віртуальній бібліотеці за посиланням www.mskcc.org/pe.

---

Caring for Yourself After Your Neuroblastoma Vaccines - Last updated on November 20, 2026
Усі права збережені та належать Memorial Sloan Kettering Cancer Center

Memorial Sloan Kettering Cancer Center